

Evidentiary document # 5120.

Q. #1537

STATEMENT OF MG SAN NGWE (KOSANINE Gr., KYAIKTO)

Name: MG SAN NGWE (Nephew of U SAN KHO of KANTIN village  
murdered by KEMPEITAI, KYAIKTO)

Age: 39 years.

Father: U P.N. AYE.

Caste: Burman, Buddhist.

Address: KOSANINE Gr., KYAIKTO (M5298)

MG SAN NGWE, having been duly affirmed, states:-

I solemnly and sincerely declare that I will tell the truth,  
the whole truth, nothing but the truth.

On 20 June 45, 7 KEMPEITAI personnel, led by St. KATO and Sgt. Major KAWASAKI of KYAIKTO KEMPEITAI, came to KANTIN village (M 5099) where my uncle U SAN KHO and myself were residing. The KEMPEITAI searched our house and took away the following property together with my uncle as their prisoner:-

- (1) 2 Bicycles.
- (2) Rs. 300/- British coins.
- (3) Rs. 70,000 Jap currency.
- (4) All furnitures and clothings.

The KEMPEITAI did not tell me the reasons for my uncle's arrest. Since that day I did not hear anything about my uncle. Only when the Jap surrender took place I heard that my uncle had been tortured to death by the KEMPEITAI of KYAIKTO (date NOT known). But a prisoner who escaped from the custody of the a/m KEMPEITAI H.Q. (which was situated in a garden between KYAIKPI (M5596) and PHETKALEIK (M5497)), told me that my uncle was put in the same pit with him and tortured mercilessly. The escaped prisoner's name is MG TUN YI of TAROKTAN Gr., KYAIKTO. I can definitely state that my uncle fell a victim to the KEMPEITAI tortures because he has not returned to his home since he was arrested.

(signed) x x x x  
(SAN NGWE)

Recorded by me on 15 Nov. 45 at KYAIKTO (M 5298)

(Signed) BA KO. Lt.  
Det 602 F.S.S.  
63 Ind. Inf. Bde.

This statement has been read over to the witness in a language which he understands and has been acknowledged by him to be correct.

(Signed) BA KO. Lt.  
Det. 602 F.S.S.  
63 Ind. Inf. Bde.

Ex 1537-A

Doc 5/20

證據書類第五卷貳の號

ハグサンヌグウ / MG SAN NGWE の正規ニ宣誓の上  
次、如く陳述ス

四五年 / 昭和二十年 / 六月二十日 七人の憲兵隊員

私、叔父ハ、サン、コウ / U SAN KHO ト私ハ居住シテ  
居タカウティン村 / KAWTIN / (M五〇九九)ニ来マシタ。

憲兵隊ハ我々、家ヲ搜索シマシタ、ソノ時私、叔父  
ヲ虜トシテ左記、財産ト一端ニ持テ去リマシタ。

- (一) 自轉車 二台
- (二) 英國硬貨 三百留比
- (三) 日本貨幣 七万留比
- (四) 家財及衣類 全部

日本軍、降服ガ行ハシタ時ニ私、叔父キヤイト / KYAIKTO /  
憲兵隊ニヨツテ捕拘、結果死シタト云フ事ヲ聞キマシタ  
(日時不詳) 併シ該憲兵隊本部(キヤイト / KYAIKPI /  
(M五五九六) 及ビエトカ / PHETKALEIK / (M五四七) /  
間、庭園内ニアシタ) 拘置所カラ脱出シタ一人、捕虜カラ  
私、叔父ハ彼ト一端ニ同じ監房ニ入ラシテ苛酷ヲ拷問ヲ受  
ケタト私ニ語シマシタ。

私、叔父ハ  
彼ガ拘引カシテ以來彼、家ニ帰ツテ来マセデシタ。